



# Convenzione d'impiego

Versione 6.0 / 2019

Il presente modulo deve essere compilato congiuntamente dal civilista e dall'istituto d'impiego e inoltrato al centro regionale competente per il civilista (v. in calce). La convocazione sarà elaborata basandosi sulla convenzione.

**Non sarà riconosciuto alcun impiego senza convocazione.**

## Dati relativi al civilista

N. civilista	_____
Cognome	Nome
_____	_____
Via / N.	NPA / località
_____	_____
Telefono privato	Cellulare
_____	_____
IBAN	Email
Cassa malati	Formazione / professione
Nome e località	_____
_____	_____

## Dati relativi all'istituto d'impiego (IdI)

N. IdI	IdI
_____	_____
Persona di contatto	Funzione
_____	_____
Via / N.	NPA / località
_____	_____
Telefono	Email
_____	_____

## Persona autorizzata a impartire istruzioni durante il periodo d'impiego:

Funzione	_____
Cognome / Nome	Telefono
_____	_____

## Indicazioni sull'impiego

Luogo di lavoro	_____
Inizio del periodo d'impiego	Fine del periodo d'impiego
_____	_____

Gli impieghi devono iniziare di lunedì, terminare di venerdì e durare almeno 26 giorni.

**Tipo d'impiego**  Impiego  Impiego di prova  Impiego di lunga durata obbligatorio o parte di esso

## Mansionario (n. e designazione)

Per i periodi d'impiego all'estero occorre presentare i moduli supplementari «Dichiarazione di consenso» e «Indicazioni sulla sicurezza».

## Vacanze aziendali

dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Se il civilista ha diritto a giorni di vacanza (a partire da 180 giorni d'impiego), tali giorni devono essere presi durante le vacanze aziendali.

## Corsi di formazione specifici in funzione dell'impiego:

1° corso	Data auspicata
_____	_____
2° corso	Data auspicata
_____	_____
3° corso	Data auspicata
_____	_____

(secondo il mansionario)

Date dei corsi disponibili su [www.zivi.admin.ch](http://www.zivi.admin.ch)>Essera civilista>Corsi di formazione

Conoscenze linguistiche per frequentare un corso:  D  F  I  E

## Vitto, alloggio e indennità

**Offerta dell'istituto d'impiego / prestazioni in natura** (parte da compilare dall'istituto d'impiego) **Sì No**

L'alloggio è sempre messo a disposizione (7 giorni/settimana)

Il civilista **rinuncia** a usufruire dell'alloggio

Il civilista **rinuncia** a usufruire dell'alloggio perché l'alloggio privato è sensibilmente più vicino al luogo di lavoro

Tutti i pasti sono offerti (colazione, pranzo e cena, 7 giorni/settimana)

Se l'istituto d'impiego non può offrire vitto e alloggio in maniera completa, esso deve versare un supplemento al tributo dovuto alla Confederazione. È irrilevante il fatto che il civilista usufruisca o meno delle prestazioni.

### Indennità

	Nei giorni lavorativi		Nei giorni non lavorativi	
	indennizzato*	offerto	indennizzato*	offerto
Colazione**	<input type="checkbox"/> (fr. 4.–)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (fr. 4.–)	<input type="checkbox"/>
Pranzo**	<input type="checkbox"/> (fr. 9.–)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (fr. 9.–)	<input type="checkbox"/>
Cena**	<input type="checkbox"/> (fr. 7.–)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (fr. 7.–)	<input type="checkbox"/>

\* Le indennità si intendono per ogni giorno computabile e non sono soggette all'obbligo assicurativo. Il civilista che non accetta le prestazioni in natura offerte dall'istituto d'impiego non può esigere prestazioni in denaro corrispondenti.

\*\* Se il civilista non alloggia presso l'istituto d'impiego e deve spostarsi per consumare i pasti offerti dall'istituto d'impiego, quest'ultimo deve versargli le spese di vitto nonostante l'offerta. Ciò vale in particolare nel caso di orari di lavoro speciali e nel fine settimana.

### Osservazioni

#### Importo per le piccole spese personali

CHF 5.–/giorno di servizio

#### Spese di trasferta

L'istituto d'impiego rimborsa le spese effettive per i trasporti pubblici tra l'alloggio e il luogo di lavoro. Se l'uso dei trasporti pubblici non è ragionevole (più di 3 ore per il tragitto quotidiano per recarsi al lavoro), l'istituto d'impiego versa un'indennità chilometrica.

Trasporto pubblico: variante più economica

Veicolo proprio: fr. –.65 per km

**Sì No**

Il civilista necessita di biglietti speciali per il viaggio gratuito di andata e ritorno durante i giorni non lavorativi, se gli viene offerto un alloggio.

#### Abiti e scarpe da lavoro

L'istituto di impiego mette a disposizione gli abiti o le scarpe da lavoro speciali necessari oppure rimborsa i costi di acquisto (fr. 60.– per 26 giorni di impiego, al massimo fr. 240.– per impiego). Per motivi igienici, gli abiti da lavoro forniti devono essere puliti o nuovi e le scarpe da lavoro devono essere nuove.

messi a disposizione dall'istituto d'impiego

rimborsati

#### Dichiarazione in merito al termine di convocazione

Inoltriamo la convenzione al centro regionale competente almeno 3 mesi e mezzo prima dell'inizio dell'impiego e la convocazione dovrà pervenirci regolarmente almeno 3 mesi prima dell'inizio dell'impiego.

Siccome **non è possibile** inoltrare la convenzione al centro regionale competente almeno 3 mesi e mezzo prima dell'inizio dell'impiego, in deroga all'art. 22 cpv. 2 LSC accettiamo che la convocazione venga rilasciata meno di 3 mesi prima affinché l'impiego possa cominciare alla data indicata sopra.

#### Impieghi esclusi

**Sì No**

Il civilista ha svolto attività dietro compenso o nell'ambito di una formazione presso l'istituto d'impiego negli ultimi 12 mesi

Il civilista mantiene una relazione stretta con l'istituto d'impiego in seguito a una collaborazione intensa a titolo volontario oppure persone vicine al civilista possono influire direttamente sul suo impiego

L'impiego è a favore dei suoi congiunti e serve in primo luogo ai propri scopi privati

#### Firme

Le parti contraenti si dichiarano d'accordo sulla convenzione d'impiego e confermano la veridicità dei dati.

Luogo, data

Firma del civilista

Luogo, data

Firma dell'istituto d'impiego